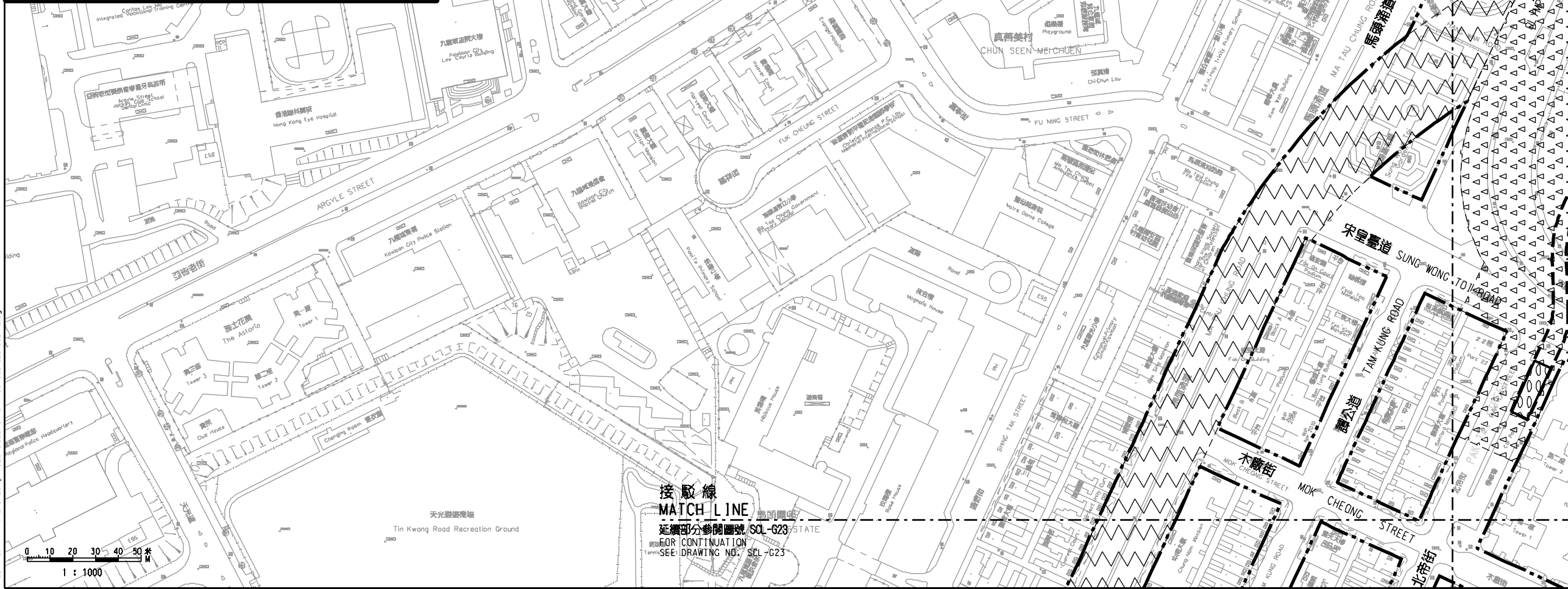


**說明 NOTES**

此圖根據第 SCL-G22 號圖則訂制，分別以深綠色、紅色和橙色標明將永久封閉的馬頭涌道、亞皆老街和太子道西路段的部分行人路路面；分別以黃色和粉紅色標明將永久封閉的南角道和太子道西路段的部分行車道及行人路路面；分別以紫色和杏色標明將永久改動連接世運花園和亞皆老街與馬頭涌道交界處及連接世運花園和亞皆老街與太子道西交界處的行人隧道，及分別以淺藍色和綠色標明將永久改動的南角道和太子道西路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G22 AND IS INTENDED TO SHOW THE PERMANENT CLOSURE OF PARTS OF THE FOOTPATH WIDTHS OF SECTIONS OF MA TAU CHUNG ROAD, ARGYLE STREET AND PRINCE EDWARD ROAD WEST (HIGHLIGHTED IN DARK GREEN, RED AND ORANGE RESPECTIVELY), THE PERMANENT CLOSURE OF PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS OF SECTIONS OF NAM KOK ROAD AND PRINCE EDWARD ROAD WEST (HIGHLIGHTED IN YELLOW AND PINK RESPECTIVELY), THE PERMANENT ALTERATION OF THE PEDESTRIAN SUBWAYS CONNECTING OLYMPIC GARDEN AND THE JUNCTION OF ARGYLE STREET AND MA TAU CHUNG ROAD, AND CONNECTING OLYMPIC GARDEN AND THE JUNCTION OF ARGYLE STREET AND PRINCE EDWARD ROAD WEST (HIGHLIGHTED IN PURPLE AND BEIGE RESPECTIVELY), AND THE PERMANENT ALTERATION OF SECTIONS OF NAM KOK ROAD AND PRINCE EDWARD ROAD WEST (HIGHLIGHTED IN LIGHT BLUE AND GREEN RESPECTIVELY).



接駁線  
MATCH LINE  
延續部分參閱圖號 SCL-G23  
FOR CONTINUATION  
SEE DRAWING NO. SCL-G23

擬建的升降機的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT

在工程進行中及完工後現有的行人隧道將會封閉、保留、改道或修改  
EXISTING SUBWAY TO BE CLOSED, MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

- 圖例 LEGEND**
- 方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME
  - 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
  - 擬建的車站 / 車站入口 / 過路大堂 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物  
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
  - 現有的車站及其他鐵路設施  
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
  - 擬建用鑽挖或掘地或掘地或掘地或掘地(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
  - 擬建用明挖或掘地或掘地或掘地(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
  - 可能永久封閉的鐵路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
  - 擬設置地盤的臨時工程區  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
  - 擬於政府前海岸或海濱或海濱或海濱或海濱(可能在岸上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
  - 擬建的行人天橋 / 扶手电梯 / 升降機 / 樓梯  
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
  - 擬建的有蓋行人通道  
PROPOSED COVERED WALKWAY
  - 擬於政府前海岸或海濱或海濱或海濱或海濱(可能在岸上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/PROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
  - 擬於政府前海岸或海濱或海濱或海濱或海濱(可能在岸上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/PROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
  - 擬建的保護結構的鐵路設施 / 隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(S) UNDERGROUND AT PROTECTION STRUCTURES
  - 擬建沙田中環及另一項正在預備的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」的地下) / 車站 / 車站大堂 / 車站入口 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下列「設施」) / 其他鐵路設施或永久建築物(下列「設施」) / 其他鐵路設施或永久建築物(下列「設施」)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(S) (INCLUDING PROTECTION LAYER/PROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
  - 受影響的政府前海岸或海濱或海濱或海濱或海濱  
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED

**一般說明 GENERAL NOTES**

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.  
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表  
TABLE OF AMENDMENTS

修訂號	日期	修訂人	修訂內容	說明	
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

**SIGNED**

獲准發出  
APPROVED FOR ISSUE

30/8/2018

發出日期 DATE OF ISSUE

簽署人  
YLEN WOOD KOK, ANTHONY  
路政署 高級工程師 / 鐵路發展(1-3)  
CHIEF ENGINEER RAILWAY DEVELOPMENT (11-3) HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE  
**鐵路條例(第519章) 沙田至中環線**  
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519) SHATIN TO CENTRAL LINK

永久封閉馬頭涌道、亞皆老街、南角道和太子道西路段；以及永久改動連接世運花園和亞皆老街與馬頭涌道交界處及連接世運花園和亞皆老街與太子道西交界處的行人隧道，以及南角道和太子道西路段。

PERMANENT CLOSURE OF SECTIONS OF MA TAU CHUNG ROAD, ARGYLE STREET, NAM KOK ROAD AND PRINCE EDWARD ROAD WEST; AND PERMANENT ALTERATION OF PEDESTRIAN SUBWAYS CONNECTING OLYMPIC GARDEN AND THE JUNCTION OF ARGYLE STREET AND MA TAU CHUNG ROAD AND CONNECTING OLYMPIC GARDEN AND THE JUNCTION OF ARGYLE STREET AND PRINCE EDWARD ROAD WEST; AND SECTIONS OF NAM KOK ROAD AND PRINCE EDWARD ROAD WEST.

圖號 DRAWING NO.  
**SCL/G22/0024/6**

比例 SCALE  
1:1000 (A1)  
或如顯示  
OR AS SHOWN

**香港特別行政區政府**  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

**路政署**  
HIGHWAYS DEPARTMENT

**鐵路拓展處**  
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

Plot: 1/18/vb/pr/inter.plt  
Printed By: ftkk 03/09/2008 08:45:45  
Filename: x:\lms\acl\p\road closure\rev\web\SCL-G22-0024-6.dgn